



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

पाधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 163] नई दिल्ली, सोमवार, अप्रैल 6, 1992/चैत्र 17, 1914

No. 163] NEW DELHI, MONDAY, APRIL 6, 1992/CHAITRA 17, 1914

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

भारतीय रिजर्व बैंक

(विदेशी मुद्रा नियंत्रण विभाग)

अधिसूचना संख्या फेर 98/91-आरबी

बम्बई, 18 नवंबर, 1991

नं. फ. नि. 407(अ).—विदेशी मुद्रा विनियम अधिनियम, 1973 (1973 का 49) की धारा 14, धारा 9 की उप-धारा (1), धारा 16 की उप-धारा (1) के अंतर्गत भारत सरकार के वित्त मंत्रालय द्वारा जारी समकालीन पर यथासंशोधित दिनांक 15 जून, 1977 की अधिसूचना सं. एफ. 1/3/ईसी/73 (जीएसआर) 8.89 के साथ पठित धारा 8 की उप-धारा (1) द्वारा प्रवृत्त शक्तियों के अनुसरण में तथा उक्त अधिनियम के अंतर्गत अपने समस्त अन्य शक्तियों के अनुसरण में, रिजर्व बैंक उन नियंत्रकों को जिन परियोजना नियंत्रित संबंधी

कार्यकारी दल की ओर से एक्जिजम बैंक से पोस्ट-बिड अनुमोदन-पत्र प्राप्त है, अथवा एक्जिजम बैंक को अथवा उनकी प्रस्थायोजित शक्तियों के अंतर्गत किसी प्राधिकृत व्यापारी को, आस्थगित भुगतान की शर्तों पर इंजीनियरिंग वस्तुओं के निर्यात, विदेश में टर्न-की परियोजनाओं/मिजिल निर्माण संविदाओं को पूरा करने के संबंध में अथवा विदेश में परामर्श तकनीकी अथवा अन्य सेवाओं के निर्यात हेतु निम्नलिखित के लिए सहर्ष अनुमति प्रदान करना है :

- (i) निर्यात संविदा से संबंधित व्यय के बहन हेतु तथा उसके अंतर्गत प्राप्त भुगतानों को प्राप्त करने हेतु भारत से बाहर ऐसे स्वातंत्र्य पर तथा उतनी संख्या में, जिसकी स्वीकृति अनुमोदन-पत्र में दी गयी हो, विदेशी मुद्रा बैंक खाते खोलने तथा उन्हें रखने के लिए,
- (ii) निर्यात संविदा को पूरा करने से संबंधित कार्य एवं सेवाओं के समन्वय हेतु भारत से बाहर ऐसे स्थान अथवा स्वातंत्र्य पर जिसकी स्वीकृति अनुमोदन-पत्र में दी गयी हो, अस्थायी अवस्थान कार्यालय खोलने के लिए ;
- (iii) निर्यात संविदा के संबंध में भारत से बाहर किसी एजेंट को वेय वह कमीशन, जिसकी स्वीकृति अनुमोदन-पत्र में दी गयी हो, देने के लिए ;
- (iv) निर्यात संविदा पूरा करने में नुक़द याणि विषयक अस्थायी कमी को पूरा करने हेतु, भारत में अपने बैंकरो की कारंटी के तहत विदेश में ऐसे विदेशी मुद्रा ऋण अथवा ऑवरड्राफ़्ट प्राप्त कराने के लिए जिसकी स्वीकृति अनुमोदन-पत्र में दी गयी हो ;

नशर्त निम्नलिखित शर्तों का पालन किया गया हो :

- (क) अनुमोदन-पत्र में वर्णित शर्तों तथा रिज़र्व बैंक द्वारा समय-समय पर दिये जाने वाले निर्देशों का निर्यातक द्वारा कड़ाई से पालन किया जाये,
- (ख) ऐसे विदेशी मुद्रा बैंक खाते, अस्थायी अवस्थान कार्यालय खोलने, एजेंसी कमीशन देने अथवा विदेशी मुद्रा ऋण/ऑवरड्राफ़्ट प्राप्त करने से 15 दिन के भीतर निर्यातक रिज़र्व बैंक के संबंधित क्षेत्रीय कार्यालय को एक विवरण प्रस्तुत करें जिसमें ऐसे बैंक खाते, अवस्थान कार्यालय, कमीशन अथवा ऋण/ऑवरड्राफ़्ट का पूरा स्वीय किया गया हो,
- (ग) निर्यातक रिज़र्व बैंक के संबंधित क्षेत्रीय कार्यालय को अपेक्षित प्रयोजन हेतु विनिर्दिष्ट फार्म में, उस फार्म में विनिर्दिष्ट प्रलेखों सहित एक तिमाही विवरण प्रस्तुत करे ।

[(फा. सं. 1/42/ईसो/91)]

ए. घोष, उप गवर्नर

RESERVE BANK OF INDIA

(Exchange Control Department)

NOTIFICATION NO. F.E.R.A. 98/91-RB

Bombay, the 18th November, 1991

G.S.R. 407(E).—In pursuance of the powers conferred by sub-section (1) of Section 8, read with Notification No. F-13/EC/73(G.S.R. 839) dated 15th June 1977, as amended from time to time, issued by the Government of India in the Ministry of Finance under Section 14, sub-section (1) of Section 9, sub-

section (1) of Section 16 of the Foreign Exchange Regulation Act, 1973, (46 of 1973) and all other powers vested in it under the said Act, the Reserve Bank is pleased to permit exporters who have obtained post-bid letters of approval from the Exim Bank on behalf of the Working Group on Project Exports, or the Exim Bank or an Authorised Dealer within their delegated powers, in respect of export of engineering goods on deferred payment terms, execution of turn-key projects/civil construction contracts abroad or for the export of consultancy, technical or other services abroad —

- (i) to open and maintain such number of foreign currency bank accounts and at such places outside India for the purpose of receiving payments due under and meeting expenditure connected with the export contract, as approved in the letter of approval;
- (ii) to establish temporary site office at such place or places outside India, for the purpose of co-ordinating the work or services in the execution of the export contract, as approved in the letter of approval;
- (iii) to pay such commission due to any agent outside India, in connection with the export contract, as approved in the letter of approval;
- (iv) to raise such foreign currency loan or overdrafts abroad against guarantees of their bankers in India, for the purpose of bridging temporary shortfall in cash flows in the execution of export contract, as approved in the letter of approval;

subject to the conditions that :

- (a) the terms and conditions specified in the letter of approval and any directions that may be given from time to time by the Reserve Bank are strictly complied with by the exporter;
- (b) within 15 days of the opening of such foreign currency bank accounts, temporary site office, payment of agency commission or availing of foreign currency loan/overdraft, the exporter submits to the concerned Regional Office of the Reserve Bank, a statement containing full particulars of such bank accounts, site office, commission or loan/overdraft;
- (c) a quarterly statement in the form specified for the purpose, along with documents specified in such form, is submitted by the exporter to the concerned Regional Office of the Reserve Bank.

[F. No. 1/42/EC/91]

A. GHOSH, Dy. Governor

